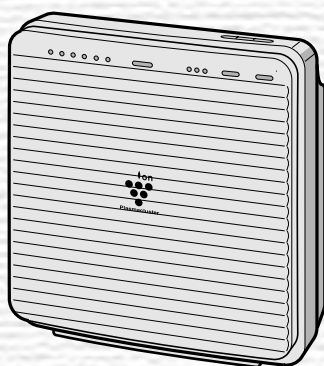


SHARP®



Free standing type
Tisch- / Wandgerät
Type de table / installation murale
De sobremesa / instalación en la pared
Tipo da scrivania / parete
Tafelmodel / wandmodel

*Plasmacluster is a trademark of Sharp Corporation.

FU-S25E

**AIR PURIFIER
OPERATION MANUAL**

**LUFTREINIGER
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**PURIFICATEUR D'AIR
MANUEL D'UTILISATION**

**PURIFICADOR DE AIRE
MANUAL DE USO**

**PURIFICATORE
DELL'ARIA
MANUALE OPERATIVO**

**LUCHTREINIGER
GEBRUIKSAANWIJZING**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Lea atentamente antes de utilizar su nuevo purificador de aire

El purificador de aire aspira el aire de la habitación desde su toma de aire, permite el paso de aire a través de su filtro de carbón activado (filtro desodorante) y su filtro HEPA (filtro captador de polvo) en el interior de la unidad, y descarga finalmente el aire a través de la salida de aire. La unidad purificadora de aire repite este proceso moviendo su ventilador interno.

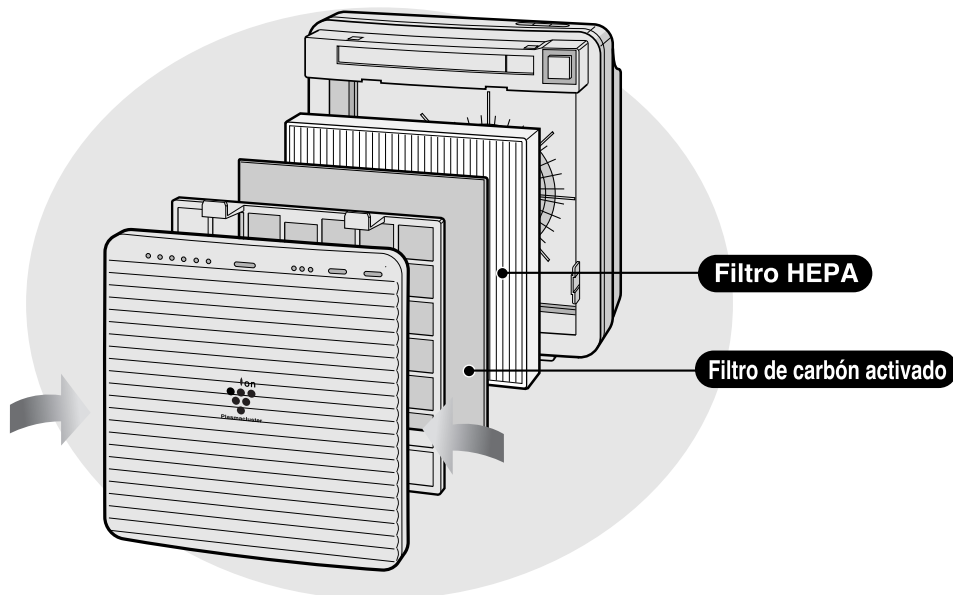
Conforme el aire pasa a través de la misma, el nuevo Filtro HEPA puede eliminar un 99,97% de las partículas de polvo, de un tamaño de hasta 0,3 micras. El filtro de carbón activado absorbe gradualmente los elementos olorosos que pasan repetidamente por el filtro. (Los elementos de olor son absorbidos también por el Filtro HEPA).

Algunos ingredientes olorosos absorbidos por los filtros pueden ser separados y descargados a través de la salida de aire y resultar en un nuevo olor. Dependiendo del uso del entorno, especialmente cuando el producto se utiliza en unas condiciones notablemente más severas que en el caso del uso doméstico, este olor puede ser particularmente fuerte durante un periodo más corto del esperado.

Si el olor persiste, será señal de que los filtros están gastados y es necesario comprar un filtro de reemplazo opcional.

NOTA

- El purificador de aire ha sido diseñado para eliminar polvo y olores suspendidos en el aire, no así en el caso de gases perjudiciales (por ejemplo, el monóxido de carbono que contiene el humo de un cigarrillo). Si aún existen las fuentes de olor, no podrá eliminar el olor completamente (por ejemplo, los olores de los materiales de construcción o el olor de las mascotas).
- Se sugiere que se abra la ventana un poco si está fumando para facilitar la ventilación.



CARACTERÍSTICAS

BAÑO DE IONES

El nuevo modo de funcionamiento BAÑO DE IONES libera los iones de plasmacluster concentrados y elimina eficazmente el polen y el moho, y controla la actividad del virus suspendidos en el aire, el moho y los alérgenos.

Control de iones plasmacluster

Su nuevo purificador de aire controla la relación de iones negativos e iones positivos de acuerdo con las condiciones de la habitación.

• Modo Limpiar

El aparato descarga aproximadamente la misma cantidad de iones positivos y negativos.

• Modo AUTO de iones de plasmacluster

El aparato cambiará automáticamente del modo Limpiar al modo Control de iones dependiendo de la cantidad de impurezas detectada en el aire por el sensor de olores.

* Modo de Control de Iones

Se liberarán iones negativos en mayor medida para controlar el balance de iones.

• Filtros

1) Filtro de carbón activado lavable.

Su rendimiento de desodorización se puede mantener lavándolo.

2) Filtro HEPA (aire particulado de alta eficacia)

Recolección de partículas de alta eficacia, incluidos polen y polvo.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES S-2

- ADVERTENCIA S-2
- PRECAUCIONES CONCERNIENTES AL FUNCIONAMIENTO S-3
- DIRECTRICES DE INSTALACIÓN S-3
- DIRECTRICES ACERCA DE LOS FILTROS S-3

NOMBRE DE LOS COMPONENTES S-4

- IMAGEN DE LA UNIDAD PRINCIPAL S-4
- DIAGRAMA DETALLADO S-4
- PARTE POSTERIOR S-5
- SE INCLUYE S-5

PREPARATIVOS S-6

- INSTALACIÓN DEL FILTRO S-6

FONCTIONNEMENT S-8

- FONCTIONNEMENT DE L'UNITE PRINCIPALE S-8

CUIDADO Y MANTENIMIENTO S-10

- UNIDAD PRINCIPAL S-10
- SENSOR DE OLORES S-10
- MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO LAVABLE S-11
- DIRECTIVAS DE REEMPLAZO DE FILTRO S-12

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS S-13

ESPECIFICACIONES S-14

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN S-15

Gracias por adquirir el purificador de aire de SHARP. Para obtener información sobre el uso correcto del aparato, lea detenidamente este manual. Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la sección "Instrucciones de seguridad importantes".

Después de leer el manual, guárdelo en un lugar apropiado para poder consultarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, deben seguirse unas precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, incendios o lesiones a personas:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el purificador de aire.
- Utilice solamente una salida de alimentación de 220-240 V.
- **No utilice el purificador de aire si el cable de alimentación o el enchufe se encuentran dañados, o la conexión a la pared se encuentra en mal estado.**
- Quite periódicamente el polvo de la clavija de alimentación.
- **No introduzca los dedos u objetos extraños en la entrada o la salida de aire.**
- **Al desconectar la clavija de alimentación, asegúrese de tomar la clavija y de no tirar nunca del cable.**

De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas y/o incendios causados por cortocircuitos.

- **No quite la clavija con las manos mojadas.**
- **No utilice este purificador de aire cerca de aparatos de gas o chimeneas.**
- **Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente mural antes de limpiar el aparato y cuando no lo esté utilizando.**

Pueden producirse descargas eléctricas y/o incendios como resultado de un mal aislamiento o por cortocircuitos.

- **Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de reparación, un Centro de Servicio autorizado por Sharp o alguna persona igualmente cualificada, para evitar riesgos.**
- No utilice el aparato junto con insecticidas aerosoles o en habitaciones donde haya residuos aceitosos, incienso, chispas de cigarrillos encendidos, humo derivado de productos químicos en el aire o un ambiente muy húmedo, como un baño.
- Tenga cuidado al limpiar el purificador de aire. Si utiliza líquidos abrasivos podría dañar el exterior.
- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por Centros de Servicio autorizados por Sharp. Póngase en contacto con su Centro de Servicio más próximo si tiene algún problema o necesita realizar ajustes o reparaciones.

NOTA - Interferencias en radio o TV

Si este purificador de aire causa interferencias en la recepción de ondas de radio o televisión, intente corregir la interferencia llevando a cabo una o más de las acciones siguientes:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el purificador de aire y el receptor de radio/TV.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para pedirle ayuda.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

PRECAUCIONES CONCERNIENTES AL FUNCIONAMIENTO

- No bloquee la entrada y la salida de aire.
- No utilice el aparato cerca de objetos cálidos, como una estufa o un calefactor, o en lugares en los que pueda entrar en contacto con vapor.
- No tumbe el aparato mientras lo utiliza.
- **Tome siempre el mango situado en la parte posterior de la unidad principal para moverla.**
Si lo toma por el panel delantero, el panel podrá desprenderse y causar la caída del aparato, lo que a su vez puede ocasionarle lesiones.
- **No haga funcionar el aparato sin los filtros.**
- **No lave y vuelva a utilizar el filtro HEPA.**
No sólo no mejora el funcionamiento del filtro, puede provocar descargas eléctricas o mal funcionamiento.
- **Limpie el exterior de aparato solamente con un paño suave.**
La superficie del aparato podría dañarse o agrietarse.
Además, los sensores podrían comenzar a funcionar de forma incorrecta.

DIRECTRICES DE INSTALACIÓN

- **Durante el uso del producto, coloque el aparato a al menos 2 m. de otros equipos que utilicen ondas eléctricas, como televisores, radios o relojes, si estos equipos reciben interferencias.**
- **Evite instalar el aparato en lugares donde los sensores estén directamente expuestos al viento.**
De lo contrario, el aparato podrá funcionar incorrectamente.
- **Evite instalar el aparato en lugares donde elementos tales como cortinas, etc. queden en contacto con la entrada o la salida de aire.**
Las cortinas, etc., podrían ensuciarse o el aparato podría comenzar a funcionar de forma incorrecta.
- **Evite instalar el aparato en lugares donde esté expuesto a la condensación, debido a los cambios drásticos de temperatura.**
(Utilice el aparato en las condiciones adecuadas, a una temperatura de entre 0° y 35°C.)
- **Sítue el aparato con una superficie estable con suficiente circulación de aire.**
Si coloca el aparato en una zona con moqueta gruesa, podría vibrar ligeramente.
- **No instale el aparato cuando haya generación de hollín, como en una cocina, etc.**
La superficie del aparato podría agrietarse o los sensores podrían comenzar a funcionar de forma incorrecta.
- **Deje un espacio de al menos 60 cm. entre el aparato y la pared.**
La pared situada detrás de la salida de aire puede ensuciarse con el paso del tiempo. Al usar el aparato durante períodos prolongados en un mismo lugar, use una hoja de vinilo, etc., para evitar que la pared se ensucie. Además, limpie periódicamente la pared, Etc.

DIRECTRICES ACERCA DE LOS FILTROS

- Siga las instrucciones de este manual para un cuidado y mantenimiento correcto de los filtros.

NOMBRE DE LOS COMPONENTES

IMAGEN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

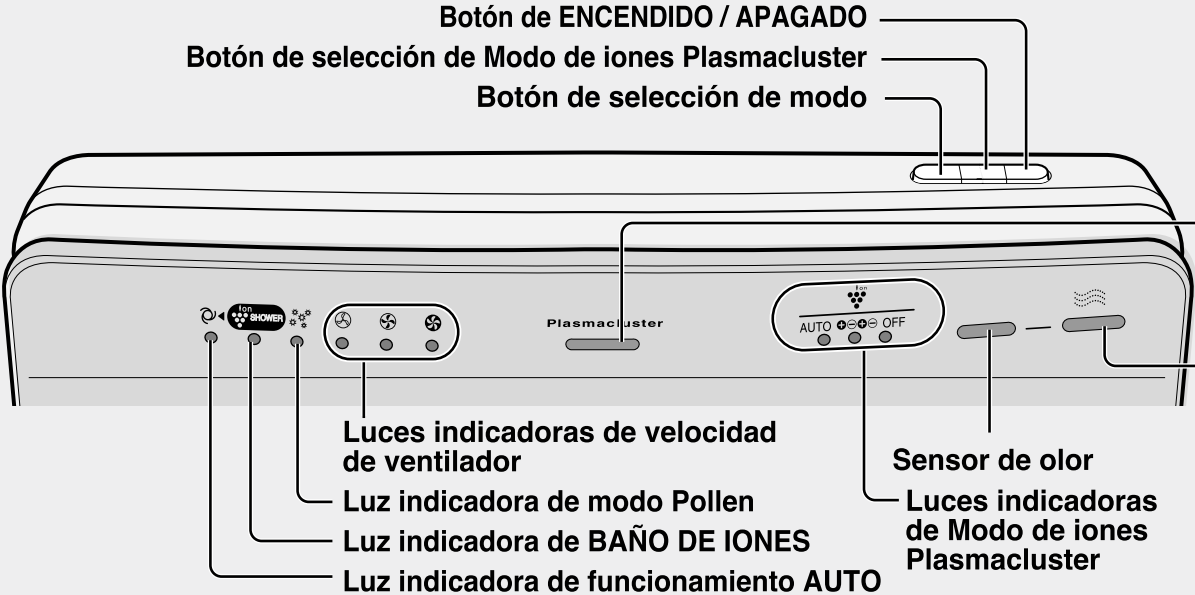
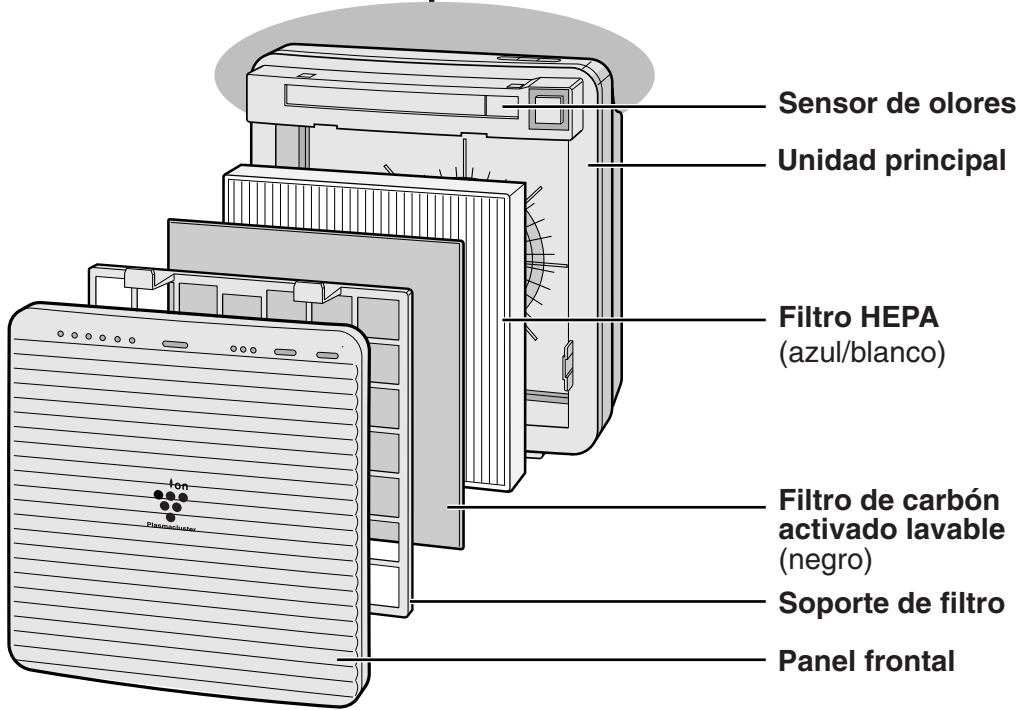


DIAGRAMA DETALLADO



Luces indicadoras de Plasmacluster

(Consulte la página S-9)

Luz azul

- Cuando el funcionamiento de los iones Plasmacluster se encuentra en el Modo Limpiar o en Modo AUTO de iones Plasmacluster, y el aire de la habitación no sea puro, la luz se activará y el aparato funcionará en Modo Limpiar.
- Si los iones Plasmacluster se encuentran en Modo Control de iones, la luz se encenderá y apagará repetidamente.

Luz verde

Cuando el funcionamiento de los iones Plasmacluster se encuentra en Modo Control o en Modo AUTO de iones Plasmacluster y el aire de la habitación sea limpio, esta luz se activará y la unidad funcionará en Modo control de iones.

Luz de la SEÑAL DE LIMPIAR

Su color cambia según la condición del aire

Limpio Ligeramente impuro Muy impuro

Verde → Anaranjada → Rojo

ACERCA DE LA SEÑAL DE LIMPIAR

- La condición de la SEÑAL DE LIMPIAR dependerá de la condición del aire detectado en la habitación por el Sensor de Olor al insertar la clavija en el enchufe.
- Es posible obtener una SEÑAL DE LIMPIAR verde aunque existan impurezas en el aire en el momento en el que el purificador de aire se acabe de introducir en el entorno de la habitación. Después de unos minutos, sin embargo, la tasa de impurezas base se ajustará para detectar la condición de aire en la habitación correctamente.

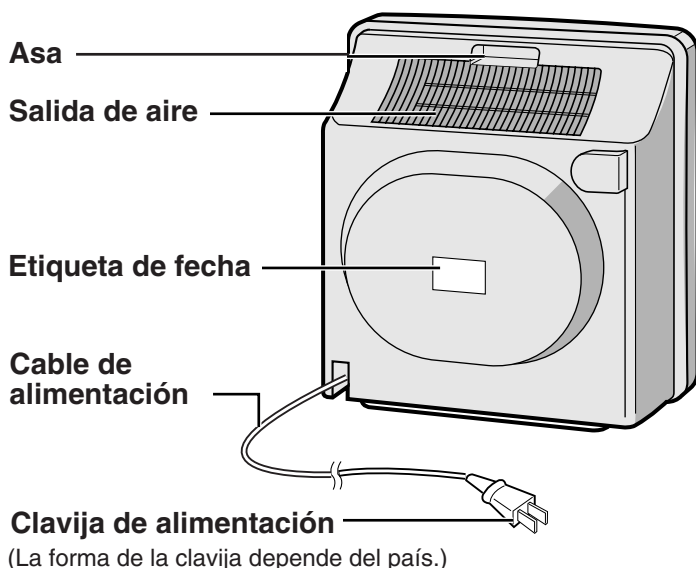
DETERMINACIÓN DE LA TASA DE IMPUREZAS BASE

Durante los 30 primeros segundos después de insertar la clavija eléctrica en la toma mural, la unidad comprobará las condiciones de aire. Si el funcionamiento está ACTIVADO durante este tiempo, la LUZ de la SEÑAL DE LIMPIAR parpadeará alternativamente en verde, anaranjado y rojo.

PARTE POSTERIOR

SE INCLUYE

- Manual de funcionamiento



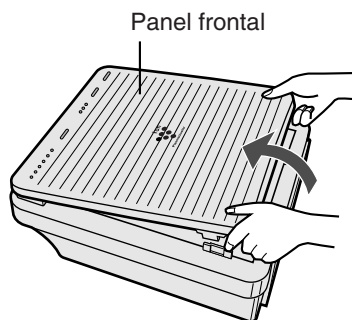
INSTALACIÓN DEL FILTRO

Para mantener la calidad de los filtros, éstos se encuentran instalados en la unidad principal y embalados en bolsas de plástico. Asegúrese de sacar los filtros de las bolsas antes de utilizar la unidad.

1 Quitar los filtros

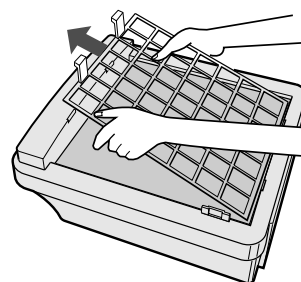
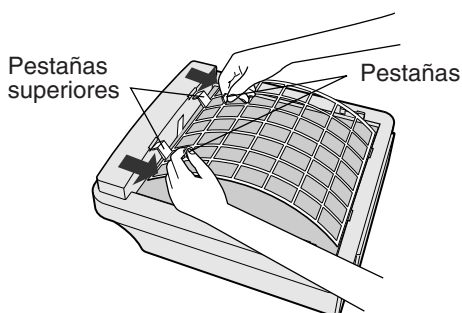
1 Quite el Panel Frontal.

Tire de la parte inferior del Panel Frontal.



2 Quite el Soporte del Filtro.

Tire de las dos pestañas y elévelas para quitar el soporte.

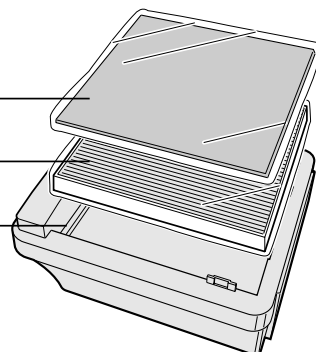


3 Quite el Filtro de Carbón Activado y el Filtro HEPA.

Filtro de carbón activado

Filtro HEPA

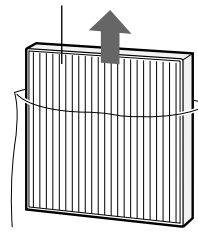
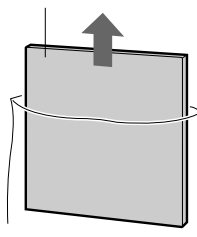
Unidad principal



4 Saque el Filtro de Carbón Activado y el Filtro HEPA de las bolsas de plástico.

Filtro de carbón activado

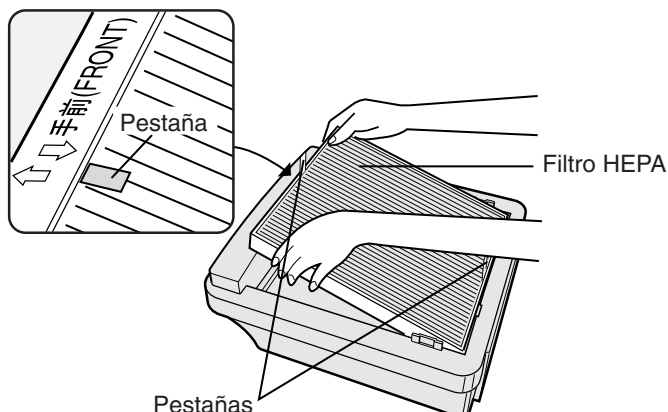
Filtro HEPA



2 Instalar los filtros

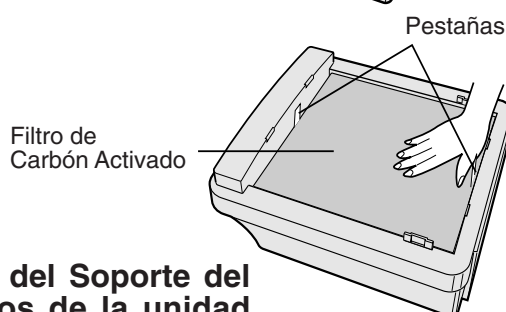
- 1 Coloque el Filtro HEPA en la unidad principal con las pestañas mirando hacia arriba.

No instale el filtro mirado hacia atrás. Si lo hace, la unidad no funcionará correctamente.



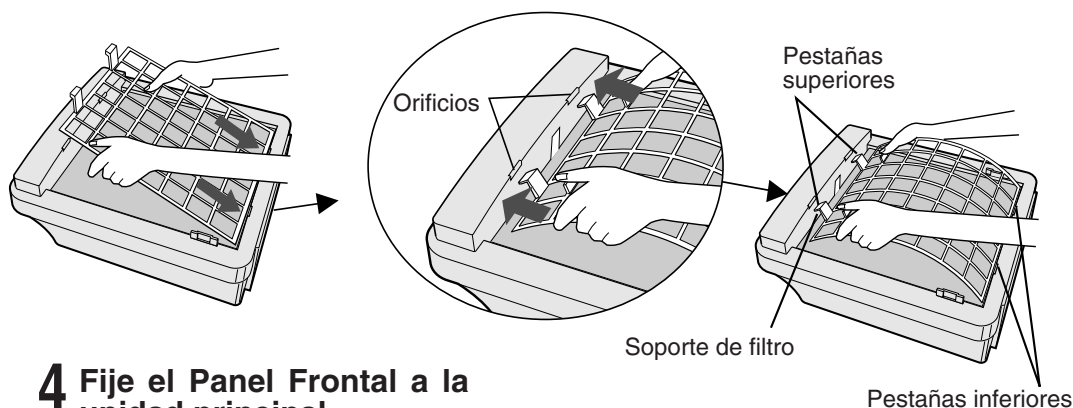
- 2 Coloque el Filtro de Carbón Activado en la parte superior del Filtro HEPA.

Asegúrese de que la Pestaña del Filtro HEPA sigue siendo visible.



- 3 Inserte las pestañas inferiores del Soporte del Filtro en los orificios asociados de la unidad principal.

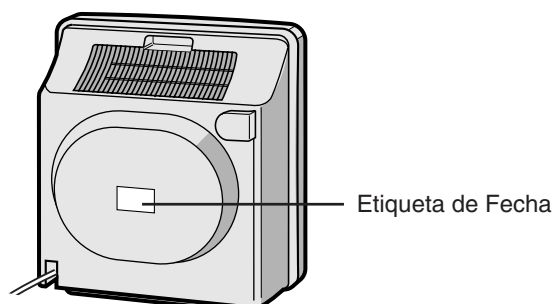
A continuación, presione las pestañas superiores hacia dentro en la unidad principal.



- 4 Fije el Panel Frontal a la unidad principal.

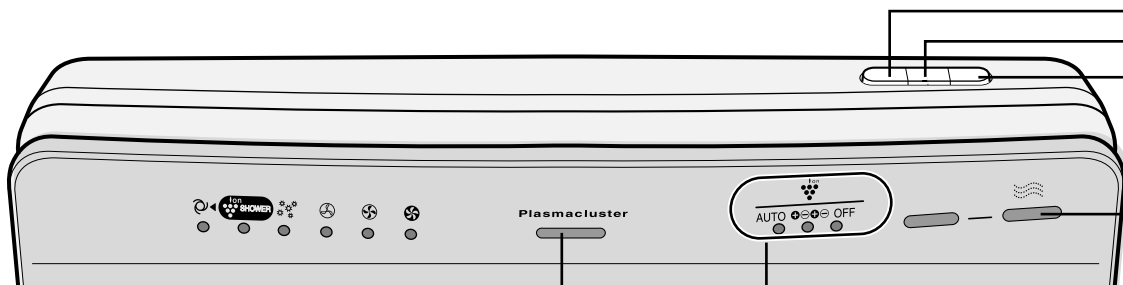
- 5 Escriba la fecha de inicio de uso en la Etiqueta de Fecha.

Utilice la fecha como guía para programar el reemplazo del Filtro.



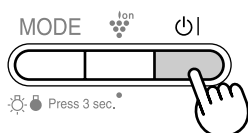
FONCTIONNEMENT

FONCTIONNEMENT DE L'UNITE PRINCIPALE



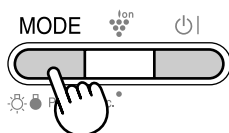
Luces indicadoras de Plasmacluster

Luces indicadores de Modo de iones Plasmacluster



Botón de Encendido/Apagado

- Se utiliza para iniciar el funcionamiento (se oirá un sonido corto) y detenerlo (se oirá un sonido largo)
- La Luz indicadora de plasmacluster y la Luz indicadora de velocidad de ventilador se encienden/apagan.
- A menos que se desenchufe el cable de alimentación, el funcionamiento comenzará en el modo anterior en el que funcionó la unidad por última vez.



Botón de Selección de MODO

- Permite cambiar el modo de funcionamiento.

Funcionamiento AUTO AUTO

La velocidad del ventilador cambia automáticamente (ALTO*, MEDIO, SILENCIOSO) según la cantidad de impurezas en el aire. Los sensores detectan las impurezas para purificar el aire de forma eficaz.

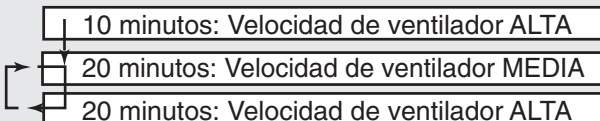
Funcionamiento en modo BAÑO DE IONES + - + -

Se generarán iones Plasmacluster concentrados (BAÑO DE IONES) durante 15 minutos, repitiendo ciclos de aire entre fuertes y suaves, (la luz indicadora de Plasmacluster se encenderá y apagará repetidamente), para controlar el polvo, polen, moho o alérgenos suspendidos en el aire.

- Al finalizar el funcionamiento, la unidad volverá a funcionar en modo Auto.

Funcionamiento en Modo POLEN

La unidad funcionará con una velocidad de ventilador ALTA* durante 10 minutos, alternando después entre MEDIA y ALTA* a intervalos de 20 minutos.



Funcionamiento MÁXIMO

La unidad funcionará a una velocidad de ventilador MÁXIMA.

Funcionamiento MEDIO

La unidad funcionará a una velocidad de ventilador MEDIA.

Funcionamiento SILENCIOSO

La unidad funcionará de forma silenciosa con una toma mínima de aire.

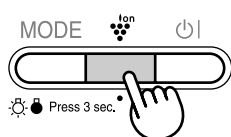
* La velocidad de ventilador ALTA es una velocidad intermedia entre MEDIA y MÁXIMA.

Botón de selección de modo

Botón de selección de Modo de iones Plasmacluster

Botón de Encendido / Apagado

Luz de la SEÑAL DE LIMPIAR



Botón de selección de modo de iones plasmacluster

Conmuta la activación del modo de iones plasmacluster.

AUTO

El aparato cambiará automáticamente del modo Limpiar al modo de Control de iones* dependiendo de la cantidad de impurezas detectada en el aire por el sensor de olores.

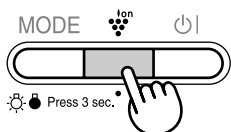
LIMPIAR $\oplus\ominus\oplus\ominus$

La unidad funcionará constantemente en el Modo limpiar, en el cual se descargan el mismo número de iones positivos y negativos. La Luz indicadora de plasmacluster será de color azul.

DESACTIVAR IONES (OFF)

Se detendrá la generación de iones y desaparecerá la Luz indicadora de iones.

* Modo de Control de iones
Se liberarán iones
Negativos a mayor
velocidad para controlar
el balance de iones.



Botón de Activación/Desactivación de luces

(Presione el Botón de selección de modo de iones plasmacluster durante 3 segundos.)

Conmuta la activación o desactivación de la Luz indicadora de plasmacluster y la luz de la SEÑAL DE LIMPIAR.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para mantener un funcionamiento óptimo de este purificador de aire, limpie la unidad, incluyendo el sensor y los filtros periódicamente.

Mientras limpia la unidad, asegúrese de desconectar el cable de alimentación y nunca tome la clavija con las manos mojadas. Puede ocurrir como resultado una descarga eléctrica y/o una lesión corporal.

UNIDAD PRINCIPAL

Ciclo de mantenimiento 1 mes

Para evitar que se acumule suciedad o polvo en la unidad principal, límpiela con la frecuencia necesaria. Si deja que se acumule suciedad, puede resultar difícil de limpiar.

Limpie con un paño suave y seco

En el caso de suciedad fuerte, utilice un paño suave humedecido con agua caliente.

No utilice fluidos volátiles

El benceno, diluyente, pulimento, etc., podrían dañar la superficie.

No utilice detergentes

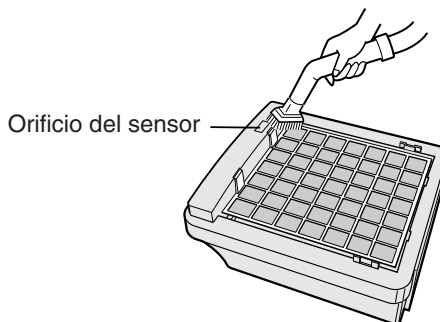
Los ingredientes del detergente podrían dañar la unidad.

Mantenga la unidad alejada del agua

SENSOR DE OLOR

Ciclo de mantenimiento 2 mes

La sensibilidad del sensor será inestable si el sensor de olor está sucio o bloqueado. Quite el polvo de la superficie del sensor utilizando un aspirador.



MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE CARBÓN ACTIVADO LAVABLE

**¡LAVE SIEMPRE A MANO!
¡NO UTILICE UNA SECADORA!**

Ciclo de mantenimiento

Recomendamos lavar el filtro de carbón activado cada seis meses. Limpie el filtro tan a menudo como sea necesario si el olor persiste.

- 1** Llene un contenedor grande con agua templada, añada un detergente de cocina y remueva.

Diluya el detergente en la medida indicada en el envase.



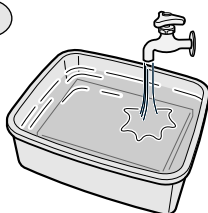
- 2** Deje que el filtro se empape durante aproximadamente 10 minutos.



- 3** Enjuague bien con agua limpia

PRECAUCIÓN

Si realiza el enjuague en un contenedor, asegúrese de hacerlo 3 o 4 veces para eliminar el olor del filtro.

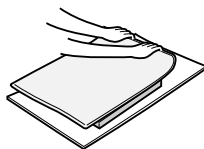


- 4** Retire el exceso de agua

El filtro estará saturado de agua después del enjuague. Para reducir el tiempo de secado, enrolle el filtro con una toalla gruesa para eliminar el exceso de agua.

PRECAUCIÓN

Puede que se adhiera algo de carbón a la toalla si la utiliza para secar el filtro. El carbón adherido es inofensivo.



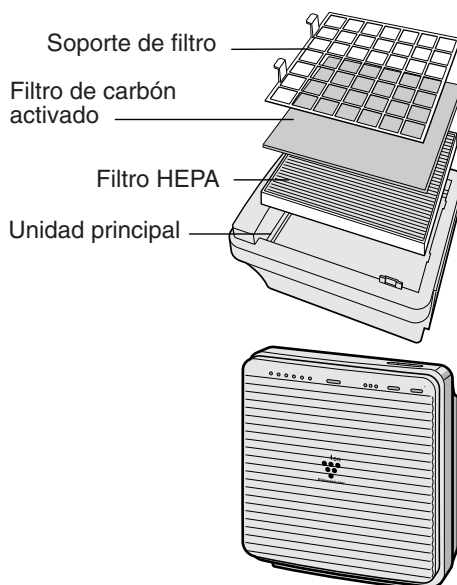
- 5** Seque el filtro en el exterior, si es posible, en un área bien ventilada.

PRECAUCIÓN

- El filtro es más pesado si está mojado. Fíjelo con seguridad para secarlo y asegúrese de que no se caerá.
- El filtro tarda más tiempo en secarse en invierno y en días de lluvia. Lávelo un día que haga buen tiempo y que pueda secarlo al sol. Trasládalo al interior por la noche para evitar que se congele.
- Seque el filtro en el exterior y en un área bien ventilada. Si lo seca en el interior, el agua que gotee del filtro podría dañar el suelo.
- Deje que el filtro se seque completamente. Si utiliza el filtro mientras aún está mojado, el aire que salga de la unidad principal tendrá olor. Puede que tarde 1 o 2 días en secarse.

- 6** Vuelva a instalar los filtros

Vuelva a instalar los filtros de la forma que se muestra en las páginas S-6 y S-7.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

DIRECTIVAS DE REEMPLAZO DE FILTRO

Según el entorno de uso, la salida de olores puede deteriorarse después de varios meses.

Si no se puede retirar el polvo o los olores con facilidad, reemplace los filtros.

(Consulte "Leer antes de utilizar su nuevo Purificador de Aire")

Guía de reemplazo de los filtros

- La siguiente vida de los filtros y periodos de reemplazo se basan en un usuario que fume 10 cigarrillos al día y con una potencia de recolección / desodorización de polvo reducida a la mitad en comparación con unos filtros nuevos.

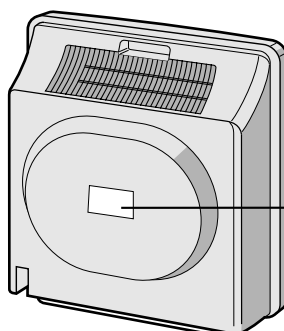
Recomendamos que se reemplacen los filtros con más frecuencia si el producto se utiliza en condiciones notablemente más severas que las que se dan en un entorno doméstico normal.

• Filtro HEPA	Aproximadamente a los 2 años después de abrir el embalaje
• Filtro de Carbón Activado	Aproximadamente a los 2 años después de abrir el embalaje

REEMPLAZAR LOS FILTROS

1 Consulte las páginas S-6, S-7 para obtener instrucciones sobre cómo instalar los filtros al reemplazarlos.

2 Escriba la fecha de inicio de uso de los filtros en la Etiqueta de Fecha.



Etiqueta de fecha

Reemplazo de los filtros

Modelo: FZ-425SEF

- Filtro HPEA: 1 unidad
- Filtro de Carbón Activado: 1 unidad

Consulte a su distribuidor para adquirir filtros de reemplazo.

Disposición de los filtros

Deshágase de los filtros reemplazados según las leyes y normativas locales.

Materiales del filtro HEPA:

- Filtro: Polipropileno
- Marco: Poliéster

Materiales del filtro de carbón activado:

- Desodorante: Carbón activado
- Tejido no entramado: Poliéster

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar una reparación, revise la lista siguiente. Puede que su problema no se deba a un mal funcionamiento de su equipo.

SÍNTOMA	REMEDIO (no se trata de un mal funcionamiento)
No se elimina el humo ni los olores.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie o reemplace los filtros si parecen estar muy sucios (Consulte las páginas S-11, S-12)
Las luces de la SEÑAL DE LIMPIAR son verdes incluso cuando el aire no es puro.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que el aire sea impuro en el momento en el que se conectó la unidad. (Consulte la página S-5) Saque la clavija de la toma eléctrica mural e inserte la clavija un minuto más tarde.
La luz de la SEÑAL DE LIMPIAR se ilumina en color anaranjado o rojo incluso si el aire está limpio.	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilidad del sensor puede ser inestable si el orificio del sensor de olor está sucio u obstruido. Limpie el polvo alrededor del orificio del sensor utilizando una aspiradora. (Consulte la página S-10)
La luz indicadora de plasmacluster permanece en verde (o azul) y no cambia.	<ul style="list-style-type: none"> • Si se encuentra en el Modo de control (o Modo limpiar), el color de la Luz indicadora de plasmacluster no cambiará.
Se oye un clic o un tic dentro de la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido de clic se emite cuando la unidad se encuentra en el Modo de control de iones, y el sonido de tic se emite cuando la unidad está generando iones. Si le molesta el sonido, aleje la unidad.
El aire descargado tiene un aroma o un olor.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que los filtros estén limpios. Reemplace los filtros. • Los purificadores de aire plasmacluster emiten pequeñas cantidades de ozono, el cual puede producir un olor. Estas emisiones de ozono se encuentran muy por debajo de los niveles de seguridad.
La unidad no funciona cuando hay humo de tabaco en el aire.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se encuentra la unidad instalada en un lugar en el que sea difícil para el sensor detectar el humo de tabaco? • ¿Está el orificio del sensor de olor bloqueado u obstruido? (En ese caso, limpie los orificios. Consulte la página S-10.)
La luz indicadora de plasmacluster o la luz de la SEÑAL DE LIMPIAR no se activan.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no esté seleccionado el Modo de desactivación de luces. Si es así, presione el Botón de selección de modo de iones de plasmacluster durante 3 segundos para activar las luces indicadoras. (Consulte la página S-9.)
Luz indicadora de plasmacluster (repite ciclos de encendido y apagado)	<ul style="list-style-type: none"> • El modo BAÑO DE IONES se encuentra en funcionamiento.

ESPAÑOL

PANTALLA DE ERROR

LUZ INDICADORA	REMEDIO
La luz indicadora de Velocidad de ventilador “silenciosa” es intermitente.	<p>El motor del ventilador está desconectado o anormal. El funcionamiento se detiene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si presiona el botón de Encendido/Apagado se reiniciará la pantalla de error, pero si vuelve a producirse el error, póngase en contacto con la tienda en la que ha adquirido la unidad.

ESPECIFICACIONES

Modelo		FU-S25E		
Fuente de alimentación		220-240V 50/ 60Hz		
Funcionamiento de velocidad del ventilador	Nivel de velocidad del ventilador	MÁX	MED	SILENCIOSO
	Potencia nominal	26 W	7,5 W	4,1 W
	Velocidad del ventilador	150 m³/hora	60 m³/hora	24 m³/hora
Surface de sol applicable		~19m²*1		
Superficie de suelo aplicable		2,0m		
Longitud del cable		410 mm (A) x 158 mm (P) x 430 mm (H)		
Peso		4,8kg		

- *1 •La superficie de suelo aplicable es el área que se necesita para utilizar el aparato funcionando a nivel MÁXIMO de ventilador.
- La superficie de suelo aplicable indica el espacio en el que se puede eliminar una cierta cantidad de partículas de polvo en 30 minutos.

Consumo de energía en modo de espera

A fin de poder utilizar los circuitos eléctricos mientras la clavija de alimentación está enchufada en la toma de corriente mural, este producto consume aproximadamente 0,8 W en modo de espera. Para ahorrar energía, desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a usar el aparato.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desecharlo:

Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

[illegible]

SHARP

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN